The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 7 February 2016

Issue IS

www.olol.org.au

THE GOSPEL

On the third day there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. When the wine gave out, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, what concern is that to you and to me? My hour has not yet come." His mother said to the servants, "Do whatever he tells you."

Now standing there were six stone water jars for the Jewish rites of purification, each holding twenty or thirty gallons. Jesus said to them, "Fill the jars with water." And they filled them up to the brim. He said to them, "Now draw some out, and take it to the chief steward." So they took it. When the steward tasted the water that had become wine, and did not know where it came from (though the servants who had drawn the water knew), the steward called the bridegroom and said to him, "Everyone serves the good wine first, and then the inferior wine after the guests have become drunk. But you have kept the good wine until now."

Jesus did this, the first of his signs, in Cana of Galilee, and revealed his glory; and his disciples believed in him. After this he went down to Capernaum with his mother, his brothers, and his disciples; and they remained there a few days.

Jn 2: 1-11

Ash Monday

Dear Parishioners,

Great Lent begins on Ash Monday 08 Feb 2016

OLOL Ash Monday Mass Times are at: 7:00am, 8.45am, 5:00pm & 7:00pm

OLOLourdes Baulkham Hills Ash Monday Mass Time is at: 7:00pm

We need to be ready to spend at least 25 mins at Church to participate in the Rite, Prayers and Blessing of Ashes as well as to receive them.

CANA SUNDAY ENTRANCE INTO LENT



Next Sunday's Readings
Sunday of
the Leper

Rom 6: 12-23 Mk 1: 35-45

Are you capable of risking your

life for

someone?

DO IT

for Christ

St Pope John Paul II

THE EPISTLE

Brothers and sisters.

I know and am persuaded in the Lord Jesus that nothing is unclean in itself; but it is unclean for anyone who thinks it unclean. If your brother or sister is being injured by what you eat, you are no longer walking in love. Do not let what you eat cause the ruin of one for whom Christ died.

So do not let your good be spoken of as evil. For the kingdom of God is not food and drink but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. The one who thus serves Christ is acceptable to God and has human approval.

Let us then pursue what makes for peace and for mutual upbuilding.

Do not, for the sake of food, destroy the work of God. Everything is indeed clean, but it is wrong for you to make others fall by what you eat; it is good not to eat meat or drink wine or do anything that makes your brother or sister stumble. The faith that you have, have as your own conviction before God. Blessed are those who have no reason to condemn themselves because of what they approve. But those who have doubts are condemned if they eat, because they do not act from faith; for whatever does not proceed from faith is sin.

Rom 14: 13-23

PRAYER OF THE WEEK

Dear God,
If I hurt others,
grant me the strength
to APOLOGISE.

If people **hurt** me, grant me the **strength** to **FORGIVE**.

Amen!

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

Hills Mass Centres - Oakhill College, Castle Hill 10am (Eng Family) / OLOLourdes Baulkham Hills Sth 6pm (Eng Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contacts: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Msgr Shora Maree 0418 969 844 (EV & Administrator HILLS MPD). Fr Tony (Acting Dean) 0433 211 248 A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Azize 0435 764 824. Fr Khalife 0403 715 105.

ht from the word EDDING AT CANA

tills Maronite Community Corner TRAINING CAMP" —STEP UP



So we are about to enter Dear Maronites of the Hills, the Lenten Season and we have that wonderful Cana, where Jesus mother instigates the first miracle.

to you and to me? My hour has not yet come" Quite a harsh response! But of course mothers know Olympics, Easter. best and Mary tells the servants to do what Jesus asks them to. Mary knows Jesus has to act in order to This is the first time we do so as the Maronite Hills situation.

However, for Mary, no situation was charity towards the most vulnerable? inconvenient. She was attentive to all things and each situation mattered, and each person's dignity As we have just completed Stage 1 in Hills and set up two was worth acting upon.

Mary wanted Jesus to use his ability to resolve a that Jesus' miracles increase and they happen to the sessions and rosters so everyone can be involved. great and to the least and in all circumstances.

So this Lent let us have the courage to ask Jesus to help us and to trust that miracles happen no matter how big or small. Jesus will be with us, to ensure our joy is complete. Amen.

Sr Margaret Ghosn MSHF

Lent is on our doorsteps!

story of the Wedding at Mons. Shora in his last homily reminded us that Lent is Spiritual training time for us. If we take this analogy further and think of the Athletes before the Olympics, When Mary informs her which begins later this year in Rio, we know that just son Jesus that there is no before this event, each country gathers their team for a wine, Jesus responds, 'Woman, what concern is that training camp ahead of the big games. Lent is the training camp time as we prepare for our spiritual celebration, our

save what could potentially become an embarrassing Community, so this is quite special. We must recall the three aspects of lent: Prayer, fasting and almsgiving. We We might think, well there are more important must ask: Will we commit to daily or weekly prayer as a matters that Jesus could have done than simply family or individuals? Will we be able to fast and/or give saving a bride and groom the embarrassment of no up something we love? Will we carry out acts of mercy and

Mass Centres, we move now to stage 2. In the next week all those who filled out registration forms will be hearing situation. It didn't matter for who or where, and from us via email especially if you registered be part of Jesus responded to his mother's request. Jesus the teams for readers, youth, choir, altar servers or other performs the miracle and the story ends. Yet we see ministries in the Church. We will be setting up training

> With the Liturgies for Lent and Holy Week to be announced soon, it is time to step up and invite others at this special time to be part of Our Maronite Hills Community! Lent is a time for everyone!

> > Subdeacon Nehme Khattar

The Servant's Word A time of "lifting"

Dearest Brothers and Sisters,

Today marks the start of the Season of Great Lent in our Maronite Liturgical Calendar. In our Maronite tradition, we celebrate the "Marfa3" or the "lifting". This old and beautiful tradition symbolises the lifting of meat and dairy products from our homes in preparation for the great fast which will begin the following day on Ash Monday. On this day we gather our families and have a big celebration preparing the finest foods and drinks. All meat and dairy products that are in the household are to be consumed on this day. It is very important that in Australia we continue to live these traditions and pass them down to our children. However it is more important to live them not for the sake of living them, but for the graces in which they bring to our families if we live their true meaning which places our Lord Jesus Christ at their centre. Our traditions and beliefs define our Maronite identity.



The Season of Great Lent...

Is a time of fasting, penance, prayer and almsgiving. It too is a time of "lifting" of a different kind. It is the "lifting" of our sins out of our lives. It is a time when we reflect on our weaknesses, acknowledge them and take action to correct them. Fasting helps us to discipline ourselves to abstain from sin. If we are able to abstain from food and the things that we love most in life, then we are also able to abstain from sin. Fasting alone however is not sufficient. If we fast and abstain but do not pray, do not celebrate the Eucharist, or do not show mercy and compassion to others then we are merely just wasting our time and we would be better off eating whatever we please. When we fast, we are not fasting for God! He doesn't request this from us. Rather, when we fast, we fast for ourselves so that through our fasting we can refrain from the temptations of the devil which destroy our relationship with God.

For this reason Great Lent is a time of transformation, a time of change. It is a time when we renew ourselves so that we can truly "lift" ourselves above all sin and put on the robe of Christ through the Resurrection.

On Friday, His Excellency Bishop Antoine-Charbel blessed and opened the new presbytery for our priests. I would like to take this opportunity to thank everyone who contributed in any way to this project. Without your help and support this would not have been possible. **Thank you** also to the Pastoral Council, Stewardship Council and Holy Communion Teachers who have started preparing for the year ahead.

Finally, I would like to wish you all a blessed Feast of Saint Maroun which we commemorate this Tuesday. May the prayers of our founding Father be with you and your loved ones always.

Fr Tony Sarkis

Article of the Week Overcoming the legalities of what is obligatory in Lent....

Every year before the start of the Season of Great Lent a sense of confusion overtakes many of us as to what is obligatory and what is not in regards to fasting and abstinence. We start calculating the number of days trying to get to the number forty by finding all sorts of weird and wonderful methods. When this doesn't work we question whether we fall under the jurisdiction of the Maronite Rite in Lebanon or the Latin Rite abroad. Unhappy with the answers that we hear, we then resort to our elders and family members who add to the confusion. Some tell us that we fast every day of lent, others say every day except Sunday while others say the first week and last week and every Friday during lent. So, why all the confusion?

The confusion is that we allow the legalities of what is obligatory and what is not to distract us from the real purpose of fasting. Before I unpack this further, let us discuss what our obligations are as Maronites living in Australia.

Fasting is the abstinence from eating and drinking from midnight till noon with the possibility of drinking water and consuming medication only. Abstinence restricts us from eating meat and or dairy products. It is advisable that sick people and pregnant women should refrain from fasting. In Australia, Bishop Antoine-Charbel Tarabay has followed the Latin Church and has made it obligatory to fast only on Ash Monday and Great (Good) Friday and abstain from meat on these two days and every Friday in Lent. In Lebanon, Patriarch Becharra Boutos Cardinal Rai stipulates the following in his 2015 Lenten letter: "Fasting is abstinence from eating from midnight till noon, with the possibility to drink water only; it is also refraining from eating meat and dairy products on Fridays, as well as on all days from Ash Monday (8th February) until Holy Saturday (26th March), except during the following feasts: Saint John Maroun (2nd March), the Forty Martyrs (9th March), Saint Joseph (19th March); except for Saturday and Sunday, as per the Didache, the Teachings of the Apostolic Law (Year 380). Because Saturday is the Memorial of Creation, and Sunday is the Memorial of Resurrection. These laws exclude Holy Saturday "because the day when the creator was buried, shall not be a day of joy and celebration; as the creator is greater than all His creatures in nature and honor".

Trying to explain the above to my mother was very difficult because she and many others of her generation are accustomed to fasting and abstaining from meat, dairy products and eggs for the entire period of Great Lent and Passion Week. Of course, as Maronites living in Australia, the minimum that we should fast is in line with the instructions of His Excellency Antoine-Charbel, however this does not stop us from doing more. Whether we follow the Patriarch's instructions or the traditions of old, we need to ask ourselves: why are we fasting? Are we fasting because we are obliged to or are we fasting because it helps us to attain holiness through penance, personal prayer and reflection on our lives? Are we fasting to show-off and lose weight or are we fasting in the way that our Lord taught us (Mt 6:16-18) to fast so that we can strengthen our will and obtain the spiritual graces as we prepare ourselves to re-live his Passion and celebrate his Resurrection.

Whatever we do this Lenten Season, let us not get bogged down with the legalities and technicalities of fasting. Rather, let us truly live and understand the reason for our fast, which should help us to become Christ-like and drawer us nearer to him.

Subdeacon Danny Nouh

Fersen Corner our mission

Family Corner - Busy Busy Busy!!! Life's Short!! Stop & Smell the Roses!

Time is a gift!

This day will never occur again.
Only God knows how many days we have left in our lives.
So we want to live these days well.

Balancing work, home duties, children's activities, school life, social functions - the list can go on and on —is highly challenging.



Where does Christ fit into our day?

Think how detrimental our busy lives are to our relationship with God. Satan knows if we are busy with the activities of a secular life, we are not about the business of Our Heavenly Father.

We must all strive to manage our time and focus on the activities devoted to our eternal life.

Eternity puts time into context and makes us realise we are not living for ourselves but living for Christ.

NOW is the moment we start living for Christ. Take control of your present moment and offer it to our Lord.

Just as Jesus tells Martha that there is only one thing necessary (Luke 10:38-42)

"Martha, Martha," the Lord answered, "you are worried and upset about many things, but few things are needed—or indeed only one thing is needed. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her."

(Mary sat attentively at the feet of Christ listening to His teaching).

Make time for God in your busy day Sit with Him
Talk to Him ... Listen to Him...
And you will be sureto smell the ever sweet roses!

Sonia Baltasar



"The Fersen Al Adra aims to be a mission of the Maronite Catholic Church, by gathering the children of our parish, who are our future parishioners in order to educate them about the morals and beliefs of Catholicism, the Church and Holy Bible.

This is done through the faith, humanitarian and apostolic aspects of Christian formation, under the guidance of Mary our Patron.

The Fersen welcomes the families of Our Lady of Lebanon for the new year to join us In fulfilling this mission for the greater glory of God."

Eliana Gerges



PARISH CAMERA









MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners \$5 ONLY a week

370 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors.
Fill in and return to a Priests, Committee Members or Parish Office.

For Enquiries: Contact The Parish office on 96892899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop.

Our Lady of Lebanon Parish Loans CYPC \$4,841,547 Units \$1,590,819

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

The Newsletter reaches over **1100** individuals a week through print and over **2000** individuals through online media.

For **\$500** ONLY you can promote your business for the whole month.

For further details

Email: media@olol.org.au Or Contact us on (02) 8898 1510



Contact our store on 02 9980 8179 or email info@angelswalking.com

Mention this add 10%0FF to receive



- √ High energy Taekwondo classes
 - ✓ Experienced, qualified instructors
 - ✓ Learn self defence, gain confidence
 - ✓ Earn your Black Belt, be a champion!

Chris Barnes - 0415 663 966

Unit 5, 187 Fairfield Rd Guildford

🚺 www.facebook.com/fmataekwondo 📸

DR DOMIT AZAR
Specialist Eye Surgeon

Cataract surgery, Diabetic Eye Disease Glaucoma, Macular Degeneration, Eyelid Surgery

Australian-trained | Arabic-speaking

أخصائي جراحة عيون، نتكلم العربية

Phone (02) 9718 3449

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 7 February: Entrance into the Great Lent – Cana Sunday

11:00am 1 Year Halim Elias Tackchi from Blouza

St Patrick's (Guildford)

6:00pm 40 Day Joe Taleb Nasr from Mazraat Al Nahr

Monday 8 February: Ash Monday

Masses celebrated at 7:00am, 8:45am, 5:00pm and 7:00pm

Tuesday 9 February: Feast Day of St Maroun

Masses celebrated at 7:00am, 8:45am and 6:00pm

10:00am Funeral Hamameh Dib Nassif widow of the late Germanos Ghalem Moujalli from Mazret El Nahr

Thursday 11 February

6:00pm 40 Day Giriss Hanna Nassif Ishac from Karm El Mohr

Saturday 13 February

6:00pm 1 Year Pierre Roumanos Kizana from Hadchit

Sunday 14 February: Sunday of the Leper

11:00am 1 Year Mona Weddy wife of Sarkis Barakat from Hadchit

5:00pm 1 Year Nadim Tannous Jabbour from Ardeh

قدّاسات الأسبوع

الأحد ٧ شباط: أحد مدخل الصوم الكبير – آية عرس قانا الجليل

١١:٠٠ السنة للمرحوم حليم الياس الطقشي من بلوزا

سان باتریك (Guildford)

٠٠٠٠ أربعون المرحوم جو طالب نصر من مزرعة النهر

الاثنين ٨ شباط: إثنين الرماد

القداسات ٧:٠٠ و ٥٤٠٠ صباحاً - ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً مع رتبة تبريك الرماد

الثلاثاء ٩ شباط: عيد القديس مارون القداسات ٧٠٠٠ و8:45 صباءً

٠٠:٠٠ دفن المرحومة حمامة ديب ناصيف أرملة المرحوم جرمانوس غالب مجلِّي من مزرعة النهر

الخميس ١١ شباط

٠٠:٠ أربعون المرحوم جريس حنّا ناصيف إسحق من كرم المهر

السبت ١٣ شباط

٠٠٠٠ السنة للمرحوم بيار رومانوس كيزانا من حدشيت

الأحد ١٤ شياط: أحد شفاء الأبرص

١١:٠٠ السنة للمرحومة منى الودي زوجة سركيس بركات من حدشيت

• • • • • السنة للمرجوم نديم طنوس جبور من أرده

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

"Loaves Café" position AVAILABLE!

For further details contact Mr Youssef Sleiman on 0414 366 060

JAN 2016

St Maroun Novena Began on Sun 31 Jan 2016

FEB 2016

5 Week Course about Mary

Starts Mon 8 Feb 2016 at 7:30pm Led by Fr Yuhanna Azize. The course will include a detailed examination of Mary. It will consider the significance and place of Mary in the Catholic Church and is designed for anyone wanting to better understand and better explain Mary to others.

For further details and to enrol contact Fr Yuhanna on **0435 764 824.**

FEB 2016 English Faith Formation - Testimony from Sonia Baltasar

Wed 17 Feb 2016 at 8pm

It will describe young mothers struggle with breast cancer & redemptive suffering

"The Bible Project" Weekly English Bible Studies
Unlocking the Power of God's Word for Everyday Every Thu at 7pm Led by Mons Shora Maree EV, Mr Anthony Assaf and Team in the Seniors Room

MAR 2016

outh Lent Retreat

'A Merciful Heart" led by Mons Shora & Sr Margaret Fri 04 Mar to Sun 06 Mar 2016

At the Benedict XVI Retreat Centre | Cost: \$200 For details & to book contact Sr Margaret on 0412 588 045

JUN 2016 Miracles of Holy Land & Europe - OLOL Pilgrimage 2016 Portugal, Spain, Holy Land, Lebanon (optional)

Departs 03 Jun 2016 to 27 Jun 2016 | 25 Days, cost: \$9,650 For more information and booking

Contact Fr Raphael Abboud on **0401 627 777** or **9689 2899**

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teens Events

Teens Faith Discussion & Activities Saturdays 4-6pm contact George Azar 0416668974
Blood Donation contact Myrna 0421677998
Nursing Home Visit contact Therese 0431792205
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Connie 0411830349

OLOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa 0424658190

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on 0400 001 758 Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Activities for Seniors

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 9689-2899

نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدين

الاتصال بنادين ديب على الرقم ١٨٥٠٧٠٨٠ أو الاتصال بالرعبة ٩٦٨٩٢٨٩٩

DIOCESAN NOTICES

FEB 2016

Spiritual Retreat for Men who are pondering their Vocation in life
With Bishop Antoine – Charbel Tarabay ... "Searching for that Star..."
At the Mount Carmel Retreat Centre (247 St Andrew Rd, Varroville NSW)
From Frid 26 Feb (7pm) to Sun 28 Feb 2016 (3pm) | For info, contact Fr Yuhanna Azize on 0435764824 or Yuhanna@maronite.org.au

FEB 2016

"Eparchial Appeal" - 13 & 14 Feb 201

The 2nd plate collection will be dedicated for the works & activities of the Eparchy
To ensure that our ministries & programs can continue to serve all the Maronite Community, especially those in need.

MAR 2016

"Freely you received, freely give" - Matthew 10:8 White Stone's 2nd Gala Dinner

Date: **12th March 2016** at **6.30pm Venue:** Imperial Paradiso - 58 Spencer St, Fairfield | **Ticket price:** \$150 Contact: **02 9633 2900** or **0401978404** (Samir)

MARONITECARE SERVICES

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am - 10pm for Youth 18 & over - Under 18s only with adult supervision Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103

Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Nelly Azize 0430 332 888 or 9689 2899

Ladies Fitness & Wellbeing contact Abir 0410 122 999 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 9642 0211

> pite for Carers of People with Mental Health Issu Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.

Counselling Services (English/ Arabic)
Nada Coorey-Psychologist, confidential counselling
for relationship, family/parenting, Anxiety, Depression
Mobile: 0434 642 509 Phone: 8840-9475.

For Teens 12-18 years and their families. Call Lina Ishac 0433 217 063 or Anthony Chidiac 0411 217 103

For Youth 18 & over & Adults & Couples Lisa Makhlouf 0413 061 102 Email: counseling@maronitecare.org.au

White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions? Psychologists & Social Workers can assist you For information, contact: 9633 2900 Or visit us at: 128a Alfred St, Harris Park, Opening hours: Mon, Wed, Fri & Sat 9am-5pm.

الصوم ليس موضة قديمة

زمن الصوم هو زمن توية واستعداد لعيد الفصح في آن.

وطوال اسابيع الصوم، وقبل الدخول في اسبوع الآلام، نتوالى المحطات فتتوقف الآحاد على اهم الآيات: قانا الجليل والابرص والنازفة والابن الضال والمخلع والاعمى ... وتتألق الاسابيع بالصوم والصلاة واعمال التوبة: فيبدأ الصوم يوم الاثنين برتبة المسامحة والرماد وينتهي بسبت لعازر،

وتتوالى صلوات الصليب في دروب وزياحات وسجدات وفي الدعوة لحمل الصليب واتباع المعلم.

هل تعرف اننا لسنا معفيين من الصوم؟ وهل تعرف ان القطاعة ما زالت دارجة؟

وهل تعرف ان القدامي ليسوا افضل منا في العبادة ومحبة الله وفي القداسة اذا اردنا؟

وهل تعرف ان كل شيء عادة حتى العبادة وان هذه العادة لا يجوز ان تُدفن، لأنها وسيلة رائعة للمحافظة الدائمة على الاخلاق والبر والاستقامة وطريق اكيد نحو الله؟ وهل تعرف انه بالرغم من اشغالك يمكنك ان تخصّص الوقت الكافى لعلاقتك الشخصية مع الله؟



من هنا، تتغير الموضة ويتقدّم العلم والطب والتكنولوجيا ولكن حاجة الانسان الى الله واحدة منذ الازل والى الابد. الصوم ليس موضة قديمة فنحن اليوم ايضا بحاجة الى الله، بحاجة الى تتقية ذواتنا ومصالحة اخوتنا والاتحاد بربنا. الصوم ما زال فريضة وإن غير ملزمة.

وزمن الصوم هو فرحتنا، والرتب والصلوات التي تقدّمها لنا الكنيسة خلال هذه الفترة هي وسائل فعّلة لمساعدتنا على عيش جوهر الصوم.

"بالصوم يُفتح باب السماء ... من صام يُمنح مُلكَ العلاءِ"

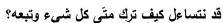
كلمة الرجمة

"يسوع يُظهر كيان الله الرحوم تجاه الخطأة"، كان عنوان سهرة عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان الثلاثاء الماضي مع رئيس الأباء المرسلين الموارنة في أستراليا الأب مارون موسى. السهرة تمحورت حول دعوة الرب يسوع لمتّى العشار لكي يتبعه، وقوله للفريسيين "أريد رحمة لا ذبيحة" عندما تاهمسوا في شأنه لأنه كان يأكل مع متّى ورفاقه الخطأة (مت 9: 9-١٣).

ما هو كيان الله الذي يُظهره لنا الرب يسوع؟

"الكيان" هو "الجوهر"، و "الله" يختصره القديس يوحنا بكلمة واحدة: "محبة" (1 يو 1: ٨ و ١٦). أي أن يسوع يكشف لنا محبة الله، طالما أن المحبة هي كيانه. لكن كيف أظهر الله محبته لنا؟ عندما "أرسل ابنه الوحيد إلى العالم لنحيا به" (1 يو 1: ٩). هذه المحبة عرفناها "عندما ضحّى المسيح بنفسه لأجلنا..." (1 يو ٣: ١٦). إذن، الرب يسوع هو ترجمة عملية لمحبة الله لنا. إرساله إلينا هو تلك الانحناءة الإلهية علينا. هذه الانحناءة السمها الرحمة. لكنّ هذه الرحمة لا تكتمل إلا إذا أكملنا الآية التي ذكرناها للتوّ وعملنا بها "فعلينا نحن أن نضحى بنفوسنا من أجل إخونتا".

كان الناس ينظرون إلى متّى على أنه خاطئ. حكموا عليه فظل قابعاً في مكانه يجمع الضرائب. جلسته في ذلك المكان الذي رآه فيه يسوع كانت جلسة مريض في عيادة طبيب. عندما ناداه الرب تبعه متّى على الفور.



تصوروا مريضاً ينتظر في قاعة الجلوس في العيادة، ماذا يفعل عندما يحين دوره ويناديه الطبيب؟ يمضي إليه فوراً ولا يسأل! هذا ما فعله متّى. نداء يسوع له كان تلك الانحناءة التي طالما انتظرها. والطبيب لا يستطيع أن يشفي المريض من دون الانحناء عليه لتطبيبه. هذا ما فعله يسوع. انحنى على متّى برحمته.

كم من "متّى" حكمنا عليه نحن؟

هل نسعى فعلاً إلى الرحمة قبل الذبيحة؟ الذبيحة لا تكتمل بلا رحمة، لأن الرحمة هي الانحناء على أخينا الانسان الذي يحتاج إلينا. أما الذبيحة فهي الارتفاع نحو الله. الارتفاع من دون الانحناء المسبق يجعلنا مثل الفريسيين.

الرب يسوع انحنى على متّى وشفاه، فتبعه ليحوّل قلمه الذي كان يستخدمه لاستغلال الناس بضرائب جائرة إلى كتابة قصة ذاك الطبيب الذي شفاه. أداة الخطيئة تحولت بفعل الرحمة أداة بشارة كتب فيها متّى حكاية الله معنا.

عائلة الكلمة الإلهية

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for



(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Dimitra Giacoumopoulos Achi, Fahima Lahoud Abdelahad, Nkoula Lahoud Abdelahad, Gerges Lahoud Abdelahad, Boulos Lahoud Abdelahad, Tannous & Lamia Abou Tannous, Tannous Abou Tannous, Hanna Azar, Hanna Roumanos Azar (B) Latifeh Chami Barakat, May Barakat (C) Boutros Chaybane, Maurice Chaybane, Boutros Khoury & Asma Challoub and their son Youssef (D) (E) Kabalan Karam Elias, Roumanos & Wadad Eid (F) Faithful departed from NFaysse & Halba (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, Gerges & Ghorra Ghaleb, Touma Gerges (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Aziz Hanna, Tony Boutros Hanna (I) Marie Ishac, Khalil & Marina Abboud Issa (J) (K) Karam Antonios Karam, Badwani & Barbara Kostantine, Elias Kabalan, Asma Elias Kabalan, Nehme & Ajania Khattar, Yaacoub Nassim Khawja and his wife Salwa Roumanos Gittany, Simon Khoury (L) Simon & Hannah Licha, Boutros & Mary Lichaa and the infant Youssef Lichaa, Youssef & Fadwa Lahoud, Maroun Lahoud, Youssef Makhoul Lahoud, Hanna & Ibrahim Lahoud and his faithful departed, Makhoul Lahoud & Mariam Farah and their children, Ibrahim & Bahija Lahoud and their children (M) Arthur (Otre) Moses, Anthony Mamah Moses, Boutros & Johra Moussa, Therese Melhem, Semaan & Karimeh Masri, Youssef Lichaa Malkoun, Hamid George Masri, John Toufic Merhi, Youssef & Ghssoun Maroun, Youssef Tanas & Hanna Moussa (N) Abdel Massih Naoum (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibia Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Raphael & Wajiha Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Therese Rajeha, Najib & Nabiha Rajiha and their son Chafic, Habiba Rizk, Morched & Marine Raad and their childres Youssef & Antoun (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Father Boutros Sam and his wife Barbara, Remaneh Sadek, Hanna Saade, Thouraya Sassine, Maroun & Dib Saba, Habib Saba, George Sakr, Michael Saad (T) Leila Touma (U) (V) (W) (Y) Nakhle Gerges & Hawa Yammine a

كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي الأحباء،

اليوم هو بداية زمن الصوم الكبير في روزنامتنا الليتورجية المارونية. بتقليدنا الماروني، نحتفل بالمرفع. يرمز هذا التقليد القديم والجميل إلى رفع اللحم ومنتجات الحليب من بيوتنا تحضيراً للصوم الكبير الذي يبدأ في اليوم التالي، اثنين الرماد. في هذا اليوم، نجمع عائلاتنا ونُجري احتفالاً كبيراً نحضر فيه أطيب أنواع الطعام والشراب. كل اللحوم ومنتجات الحليب التي تكون موجودة في منازلنا في هذا اليوم يجب أن تستهلك. من المهم جداً أن نستمر بعيش هذه التقاليد في أستراليا ونمررها لأولادنا. لكنّ الأهم أن نعيشها، لا بوصفها تقاليد فحسب، بل للنعم التي تحملها معها أيضاً لعائلاتنا إذا ما عشنا معناها الحقيقي وهو أن نضع ربنا يسوع المسيح في وسطها. تقاليدنا ومعتقداتنا تحدد هويتنا المارونية.

زمن الصوم الكبير هو وقت للصيام، والإماتة، والصلاة والإحسان. هو أيضاً وقت لـ "رفع" من نوع آخر. رفع خطيئتنا من حياتنا. إنه وقت نتأمل فيه بنقاط ضعفنا، نقر بها ونتخذ تدابير لتصحيحها. الصوم يساعدنا على تدريب أنفسنا على الامتناع عن الخطيئة. إذا كنا قادرين على الامتناع عن الطعام وعن أكثر الأشياء التي نحبها في حياتنا، فإننا قادرون أيضاً على الامتناع عن الخطيئة. لكنّ الصوم وحده لا يكفي.

إذا صمنا وامتنعنا عمّا نحب من دون أن نصلي، أو نحتفل بالأفخارستيا، أو نُظهر الرحمة تجاه الآخرين ونتعاطف معهم، فإننا نضيّع وقتنا، والأجدى بنا أن نأكل ما يحلو لنا.

عندما نصوم، فإننا لا نصوم لله! فهو لا يطلب منا ذلك. عندما نصوم، فإننا بالأحرى نصوم من أجل أنفسنا لكي نستطيع من خلال صومنا الابتعاد عن تجارب ابليس التي تدمر علاقتنا بالله. لهذا السبب، الصوم الكبير هو وقت للتحوّل، وقت للتغيير. إنه وقت نجدد فيه أنفسنا لكي نستطيع حقاً رفع أنفسنا فوق كل خطيئة ونلبس ثوب المسيح من خلال القيامة.

يوم الجمعة، قام سيادة المطران أنطوان شريل طربيه بتكريس بيت كهنتنا الجديد وافتتاحه. أود أن أشكر، بهذه المناسبة، كل من ساهم في أي شكل كان بهذا المشروع. لولا مساعدتكم ودعمكم، لما كان ذلك ممكناً. شكراً أيضاً للمجلس الرعوي، ولجنة الوقف، ومعلمي القربانة الأولى الذين يحضّرون للسنة التي أمامنا.

أخيراً، أتمنى لكم عيداً مباركاً بمناسبة عيد مار مارون الذي نحييه الثلاثاء. فلتكن صلوات أبينا المؤسس معكم ومع أحبائكم دائماً.

الخوري طونى سركيس

عيد القديس مارون... ٩ شباط



هو أبو الطائفة المارونية ورافع لواء إيمانها وأمجادها مدى الأجيال.وقد أطلق عليه العلاّمة المؤرخ الشهير تيودوريطوس أسقف قورش في كتابه "تاريخ الرهبان والنساك" تسمية "مارون الإلهي" وقال فيه: "لقد زيّنَ مارون طغمة القديسين المتوشّحين بالله ومارس ضروب التقشّفات والاماتات تحت جو السماء، دون سقف سوى خيمة صغيرة لم يكن يستظلّها إلاّ نادراً..."

وكان هناك هيكل وثنيّ قديم، فكرّسه مارون، وخصّصه بعبادة الإله الواحد، يحيي الليالي يذكر الله وإطالة الركوع والسجود والتأمّلات في الكمالات الإلهيّة، ثمّ ينصرف إلى الوعظ وإرشاد الزائرين وتعزية المصابين.... كلّ هذا لم يكتف به مارون، يضيف المؤرّخ، بل كان يزيد عليه ما ابتكرته حكمته جمعاً لغنى الحكمة الكاملة، لأن المجاهد يوازن بين النعمة والأعمال فيكون جزاء المحارب على قياس عمله. وبما أنّ الله غنيّ كثير الاحسان إلى قديسيه، منحه موهبة الشفاء فذاع صيته في الآفاق كلّها فتقاطر اليه الناس من كلّ جانب. وكان جميعهم قد علموا أن ما اشتهر عنه من الفضائل والعجائب هو صحيح وبالحقيقة كانت الحمّى قد خمدت من ندى بركته والأبالسة قد أخذوا في الهرب والمرضى كلّهم برئوا بدواء واحد هو صلاة القديس، لأن الأطبّاء جعلوا لكلّ داء دواء، غير أن صلاة الأولياء هي دواء شاف من جميع الأمراض... ولم يقتصر القديس مارون على شفاء أمراض الجسد بل كان يبرئ أيضاً أمراض النفس... والحاصل أن القديس مارون أنمى بالتهذيب جملة نباتات للحكمة السماوية وغرس شه في هذا البستان فازدهر في كل نواحي القورشية".

إعتزل مارون الناسك الشهرة واختلى على قمة جبل، فشهرته أعماله التقوية وانتشر عرف قداسته. والقديس يوحنا فم الذهب ذكره في منفاه وكتب إليه تلك الرسالة النفيسة تحت عدد ٣٦، العابقة بما كان بين الرجلين من محبة روحية واحترم وأخرة في المسيح قال: "إلى مارون الكاهن والناسك. إنَّ رباطات المودة والصداقة التي تشدّنا إليك، تمتلك نصب عينينا كأنك لدينا، لأنّ عيون المحبّة تخرق من طبعها الأبعاد ولا يضعفها طولَ الزمان. وكنّا نود أن نكاتبك بكثرة لولا بعد الشقّة وندرة المسافرين إلى نواحيكم. والآن فإنّا نهدي إليك أطيب التحيّات ونحبّ أن تكون على يقين من أننا لا نفتر من ذكرك أينما كنّا، لما لك في ضميرنا من المنزلة الرفيعة. فلا تضنّ أنت أيضاً علينا بأنباء سلامتك، فان اخبار صحّتك تولينا، على البعد أجل سرور وتعزية في غربتنا وعزلتنا فتطيب نفسنا كثيراً، اذ نعلم انك في عافية. وجلّ ما نسألك أن تصلّي إلى الله من أجلنا". (في مجموعة مين للآباء اليونان مجلد ٧٢ عمود ٣٢).

ما انتشرت سمعة الكاهن مارون الناسك حتى تكاثر عدد الرهبان حوله فأقامهم أوّلًا في مناسك وصوامع على الطريقة الإنفرادية، بحسب عادة تلك الايام، ثم انشأ أدياراً وسنَّ لهم قانوناً وقام يرشدهم في طريق الكمال. وتعدّدت تلك الأديار المارونية ولا سيما في شمال سورية. وكانت وفاة مار مارون سنة ولا على الله المراونية ولا سيما في شمال سورية. وكانت وفاة مار مارون سنة ولا على المراونية ولا سيما في شمال سورية. وكانت وفاة مار مارون سنة ولا على المراون سنة ولا سيما في شمال سورية، وكانت وفاة مار مارون سنة ولا سيما في شمال سورية، وكانت وفاة مار مارون سنة ولا سيما في شمال سورية، وكانت وفاة مارون سنة ولا سيما في شمال سورية، وكانت وفاة مارون المراونية ولا سيما في شمال سورية، وكانت وفاة مارونية وكانت وفاة مارونية وكانت وفاة في مارونية وكانت وفاة فالمارونية وكانت وكانت وفاة فالمارونية وكانت وكانت وكانت وفاة وكانت وكانت



كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

٧ شباط ٢٠١٦ عدده۱

الانجيل

يَسُوعَ هُنَاك. ودُعِيَ أَيْضًا يَسُوعُ وتَلامِيذُهُ إِلَى العُرْس. ونَفَدَ

يَسُوع: "مَا لِي ولَكِ، يَا امْرَأَهْ؟ لَمْ تَأْتِ سَاعَتِي بَعْد!". فقَالَتْ

وكَانَ هُنَاكَ سِتَّةُ أَجْرَانِ مِنْ حَجَرٍ، مُعَدَّةٌ لِتَطْهيِرِ اليَهُود،

يَسَعُ كُلٌّ مِنْهَا مِنْ ثَمَانِينَ إلى مِنَّةٍ وعِشْرينَ لِيترًا، فقالَ

يَسُوعُ لِلْخَدَمِ: "إِملالُوا الأَجْرَانَ مَاءً". فَمَلالُوهَا إِلَى فَوْق. قَالَ

لَهُم: "إِسْتَقُوا الآنَ، وقَدِّمُوا لِرَئِيسِ الوَليمَة". فَقَدَّمُوا. وذَاقَ

الرَّئِيسُ المَاءَ، الَّذي صَارَ خَمْرًا - وكانَ لا يَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ

هُوَ ، والخَدَمُ الَّذينَ اسْتَقُوا يَعْلَمُون - فَدَعَا إِنَّيْهِ العَريسَ وقَالَ

لَهُ: "كُلُّ إِنْسَانِ يُقَدِّمُ الخَمْرِ الجَيِّدَ أَوَّلاً، حَتَّى إِذَا سَكِرَ

المَدعُوُّون، يُقَدِّمُ الأَقَلَّ جُودَة، أَمَّا أَنْتَ فَقَدْ أَبْقَيْتَ الخَمْرَ

تِلْكَ كَانَتْ أُولَى آيَاتِ يَسُوع، صَنَعَهَا في قَانَا الجَلِيل،

www.olol.org.au

أحد آية عرس قانا الجليل مدخل الصوم

الرسالة يا إخوتي، إنِّي عَالِمٌ ووَاثِقٌ، في الرَّبِّ يَسُوع، أَنْ لا شَيءَ



نَجِسٌ في ذَاتِهِ، إلاَّ لِمَنْ يَحْسَبُهُ نَجِسًا، فَلَهُ يَكُونُ نَجِسًا. فإنْ كُنْتَ مِنْ أَجْلِ الطُّعَامِ تُحْزِنُ أَخَاك، فَلا تَكُونُ سَالِكًا في المَحَبَّة. فَلا تُهْلِكُ بِطَعَامِكَ ذَاكَ الَّذِي مَاتَ المَسِيحُ مِنْ أَجْلِهِ! إِذًا فَلا تَسْمَحُوا بَأَنْ يَصِيرَ الْخَيْرُ فيكُم سَبَبًا للتَّجْدِيف. فَلَيْسَ مَلَكُوتُ اللهِ أَكْلاً وَشُرْبًا، بَلْ بِرِّ وَسَلامٌ وفَرَحٌ في الرُوح القُدُس. فَمَنْ يَخْدُمُ المَسِيحَ هكَذَا فهوَ مَرْضِيٌّ لَدَى الله، ومَقْبُولٌ لَدَى النَّاس. فَلْنَسْعَ إِذًا إِلَى مَا هُوَ لِلسَّلام، ومَا هُوَ لِبُنْيَان بَعْضِنَا بَعْضًا.

قراءات الأحد القادم أحد شفاء الأبرص روم ۲: ۱۲ – ۲۳ مر ۱: ۳۵ – ۴۵ فَلا تَنْقُضْ عَمَلَ اللهِ مِنْ أَجْلِ الطَّعَامِ؛ لأَنَّ كُلَّ شَيءٍ طَاهِرِ ، ولكِنَّهُ يَنْقَلِبُ شَرًّا عَلى الإنْسَانِ الَّذي يَأْكُلُ وَيَكُونُ سَبَبَ عَثْرَة لأَخِيه. فَخَيْرٌ لَكَ أَنْ لا تَأْكُلَ لَحْمًا، ولا تَشْرَبَ خَمْرًا، ولا تَتَنَاوَلَ شَيئًا يَكُونُ سَبَبَ عَثْرَة لأَخِيك. واحْتَفِظْ بِرَأْبِكَ لِنَفْسِكَ أَمَامَ الله. وطُوبَى لِمَنْ لا يَدِينُ نَفْسَهُ في مَا يُقَرِّرُهُ! أَمَّا المُرْتَابُ في قَرَارِهِ، فَإِنْ أَكَلَ يُدَانِ، لأَنَّ عَمَلَهُ غَيْرُ صَادِرٍ عَنْ يَقِينٍ وإيْمَان. وكُلُّ عَمَلٍ لا يَصْدُرُ عَنْ يَقِينِ وإيْمَانِ فَهُوَ خَطِيئَة.

روم ۱٤: ۱٤ - ۲۳

ذکر یا انسان

أنك من التراب

والى التراب

تعود



صلاة الأسبوع

في أحد آية عرس قانا الجليل، أظهر الربّ مجده وامن به تلاميذه.

في مطلع هذا الصيام المبارك،

أعطنا يا ربّ أن نؤمن بك إيمان التلاميذ فنتبعك ونسير معك وإن شئت فنموت معك ولك وبك، عن كلُّ شهواتنا وميولنا، لأنّنا نؤمن بأنّنا سنقوم معك وبهذا نردد مع بولس: "لأجلك نمات النهار كله".

إجعل ياربّ هذا الزمن، زمن الصوم، أن يحرّرنا من كل الأرضيّات، حتى نستطيع إعلان ايماننا وثقتتا بك وتضامننا كجماعة متحدة بك. امین!

يو ۲: ۱ – ۱۱

أبناء الرعاية الأحباء،

فَأَظْهَرَ مَجْدَهُ، وآمنَ بهِ تَلامِيذُهُ.

الجَيِّدَ إلى الآن!".

يبدأ زمن الصوم يوم إثنين الرماد ٨ شباط ٢٠١٦ أوقات القدّاس ورتبة تبريك الرماد في رعية سيدة لبنان: ١٠٠٠ م. ٧:٠٠ م.

أوقات القدّاس ورتبة تبريك الرماد في كنيسة سيّدة لورد، بوكم هيلز:

لمشاركة روحية فعالة في الرتبة يجب أن نهييئ أنفسنا لقضاء ٥٢ دقيقة في الصلاة وتبريك الرماد وتوزيعه.

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٢٠٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (إنكليزي) مُركَزُ قُدَّاسِ ٢:٠٠ بُ. ظُ. في كُنُيسةٌ شَانت باتريك، غَيْلدفُوردُ (عَربي، إنكَلبزيّ)

مركز قداس ١٠:٠٠ ص. في معهد أوكهيل، كاسل هيل (إنكليزي للعائلة) / كنيسة سيّدة لورّد، بُوكم هيلز ٢:٠٠ م. (إنكليزي للشبيبة)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحًا و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحًا و ٦:٠٠ مساءً الاعترافات

> مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٢٠٠٠ – ٢٠٠٠ مساءً ٢٠ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٣٠٠٠ صباحاً لغاية السبت ٣٠٠٠ صباحاً